

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
10 January 2013  
Russian  
Original: English

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Шестьдесят девятая сессия**

Бангкок, 25 апреля – 1 мая 2013 года

Пункт 3с предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: транспорт**

**Доклад Комитета по транспорту о работе его третьей сессии***Резюме*

Комитет по транспорту проводил свою третью сессию в Бангкоке 10-12 октября 2012 года. В ее работе приняли участие 118 представителей от 25 стран-членов, а также представители Организации Объединенных Наций и других международных организаций, неправительственных организаций и структур частного сектора из Азиатско-Тихоокеанского региона.

Комитет рассмотрел прогресс, достигнутый в осуществлении Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы), и пути увеличения вклада транспорта в экономическую, социальную и экологическую сферы устойчивого развития в рамках Региональной программы действий, этап II. Комитет одобрил окончательный вариант проекта межправительственного соглашения о «сухих портах» (E/ESCAP/69/8/Add.1) и рекомендовал Комиссии утвердить его на своей шестьдесят девятой сессии. Что касается будущей программы работы, то Комитет в целом утвердил проект программы работы на двухгодичный период 2014-2015 годов. Он также приветствовал предложение о созыве второй сессии Форума министров транспорта стран Азии в 2013 году, и в настоящее время секретариат проводит подготовительную работу к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, которую намечено провести в 2014 году.

Комиссия, возможно, утвердит межправительственное соглашение о «сухих портах» во исполнение рекомендации Комитета и вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно любых других вопросов, затронутых в докладе третьей сессии.

\* E/ESCAP/69/L.1.

## Содержание

|                                                                                                                                                                         | <i>Стр.</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения .....                                                                                               | 2           |
| II. Ход обсуждений .....                                                                                                                                                | 2           |
| A. Обзор осуществления и будущая направленность Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы) ..... | 2           |
| B. Принятие окончательного проекта межправительственного соглашения о «сухих портах» .....                                                                              | 6           |
| C. Подготовка ко второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, 2013 год .....                                                                                   | 6           |
| D. Подготовка к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, 2014 год .....                                                                      | 7           |
| E. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии .....                                                              | 9           |
| F. Прочие вопросы .....                                                                                                                                                 | 9           |
| G. Утверждение доклада Комитета .....                                                                                                                                   | 10          |
| III. Организация работы .....                                                                                                                                           | 10          |
| A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии .....                                                                                                        | 10          |
| B. Участники .....                                                                                                                                                      | 10          |
| C. Выборы должностных лиц .....                                                                                                                                         | 10          |
| D. Повестка дня .....                                                                                                                                                   | 11          |
| E. Приуроченное мероприятие .....                                                                                                                                       | 11          |
| Приложение: Список документов .....                                                                                                                                     | 12          |

## **I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения**

1. Комитет рекомендовал, чтобы Комиссия на своей шестьдесят девятой сессии в 2013 году приняла окончательный вариант межправительственного соглашения о «сухих портах» (E/ESCAP/69/8/Add.1).

## **II. Ход обсуждений**

### **A. Обзор осуществления и будущая направленность Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы)** (Пункт 2 повестки дня)

2. На рассмотрение Комитета была представлена записка секретариата под названием «Обзор осуществления и будущая направленность Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-

Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы)» (E/ESCAP/CTR(3)/1) и информационный документ “Activities implemented under the Regional Action Programme for Transport Development in Asia and the Pacific, phase II (2012-2016)” («Мероприятия, осуществляемые в рамках Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы)» (E/ESCAP/CTR(3)/INF.4).

3. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индонезии, Камбоджи, Китая, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда, Турции и Японии.

4. Комитет вновь подтвердил ключевую роль транспорта в дальнейшем достижении целей экономического роста и обеспечения устойчивого и всестороннего развития.

5. Комитет ответил, что 10 тематических областей, содержащихся в Региональной программе действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II, которая была принята на Конференции министров по транспорту на ее второй сессии в марте 2012 года, охватывает важнейшие вопросы развития транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (см. E/ESCAP/68/9). В этой связи он с удовлетворением ответил работу секретариата по реализации Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы).

6. Комитет выразил свою неизменную поддержку деятельности, касающейся Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, и признал их роль в поддержке развития евро-азиатских транспортных связей, а также в улучшении подсоединения для не имеющих выхода к морю стран. В этой связи Комитет отметил прогресс, достигнутый в разработке/модернизации транспортной инфраструктуры в странах-членах, включая Азиатские автомобильные дороги и Трансазиатские железные дороги. Некоторые из значительных событий для Азиатских автомобильных дорог включают: а) предложение о включении около 5 247 км магистральной сети как части евразийской сети автомобильных дорог и обширной программы улучшения стандартов автомобильных дорог, включая увеличение протяженности двухполосных магистральных дорог в Турции; б) установка согласованных дорожных знаков на маршрутах Азиатских автомобильных дорог в Таиланде; и с) завершение установки дорожных знаков и оборудования вдоль маршрутов Азиатских автомобильных дорог на Суматре и Яве в 2012 году и составление плана проведения аналогичных мероприятий в 2013 году на участках маршрутов Думай – Медан – Банда Ачех и Семаранг – Сикампек – Джакарта – Мерак Азиатских автомобильных дорог в Индонезии.

7. Некоторые из значительных событий для Трансазиатских железных дорог являются а) продолжающееся строительство недостающего звена между Грузией и Турцией, которое, при завершении в 2013 году, обеспечит для не имеющих выхода к морю Азербайджана и Грузии доступ к средиземноморским портам Искендерум и Мерсин, а также продолжающуюся работу по завершению проекта «Мармарай», который обеспечит железнодорожное сообщение между Европой и Азией под проливом Босфор; б) предоставление правительством Таиланда необходимого бюджета для строительства 6-километрового недостающего звена, которое позволит соединить железнодорожные сети Камбоджи и Таиланда.

8. Комитет подчеркнул важность облегчения перевозок, включая устранение или, по крайней мере, сокращение числа узких мест и нефизических барьеров и упрощения таможенных формальностей, для дальнейшего развития регионального сотрудничества и интеграции.
9. Комитет принял к сведению усилия некоторых стран-членов, предпринятых для реализации мер по упрощению транспортных процедур, включая а) инициативы на двустороннем уровне по совместному управлению таможенными пограничными пунктами; б) применение современного оборудования для повышения эффективности процедур пересечения границ; с) осуществление экспериментального проекта по использованию бирок RFID (технология радиочастотной идентификации) на контейнерах для оценки в реальном времени информации о доставке грузов и маршрутах; и d) определение приоритетности вопросов упрощения перевозок на основе механизмов субрегиональных организаций.
10. Комитет дал высокую оценку Региональной сети юридических и технических экспертов по упрощению транспортных процедур как части плана действий осуществления региональных стратегических рамок по упрощению международных автомобильных перевозок в стимулировании регионального сотрудничества в области упрощения транспортных процедур.
11. Комитет выразил признательность за усилия секретариата по развитию ряда моделей упрощения транспортных процедур с целью обеспечения более эффективных и безопасных трансграничных перевозок и поручил секретариату распространить дополнительную информацию об этих моделях среди стран-членов.
12. Комитет признал важность дальнейшего развития эффективных систем логистики в регионе и отметил необходимость разработки таких систем для применения комплексного подхода к развитию транспортных систем, облегчения транспортных и торговых процедур, взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами на различных видах транспорта и использования информационных и коммуникационных технологий (ИКТ).
13. Комитет отметил усилия некоторых стран-членов по созданию эффективных логистических систем на основе таких мер, как: а) создание логистических центров в районах с эффективными интермодальными связями между шоссейными и железными дорогами, а также портами; б) использование многосторонних форумов, таких как Конференция министров по транспорту и логистике; и с) совместное использование прицепных трейлеров для интермодальных перевозок море-суша между Китаем и Республикой Корея.
14. Комитет просил секретариат рассмотреть вопрос о планировании будущих мероприятий для укрепления регионального сотрудничества в развитии логистических услуг и в поддержку создания комплексных систем логистической информации.
15. Комитет выразил признательность секретариату за предоставление технических экспертов, проведение исследований, организацию практикумов и подготовку руководящих принципов по транспортной логистике в рамках его усилий в поддержку создания логистических систем в странах-членах.

16. В признание того, что для развития транспортной инфраструктуры требуются значительные инвестиции, Комитет принял к сведению, что ряд стран используют государственно-частные партнерства для удовлетворения своих потребностей в инфраструктурных инвестициях для создания автомагистралей, а также в морском и авиационном секторах.

17. Комитет отметил, что в связи с проведением третьей Азиатско-тихоокеанской конференции министров по партнерствам государственного и частного секторов в целях развития инфраструктуры, организуемой и принимаемой у себя правительством Исламской Республики Иран 11-14 ноября 2012 года, секретариат организует совещание группы экспертов по государственно-частным партнерствам.

18. Комитет подтвердил важность безопасности дорожного движения и значение Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения, 2011-2020 годы<sup>1</sup>. Комитет был проинформирован о последних мерах, осуществляемых на национальном уровне в целях улучшения безопасности дорожного движения. Они включают: а) оценки воздействия состояния безопасности дорожного движения, например проверки состояния безопасности дорожного движения; б) ликвидацию опасных участков дорог; в) улучшение дорожных знаков и сигналов; г) проведение кампаний по улучшению информированности; д) использование «умных» транспортных средств; е) совершенствование управления процессом обеспечения безопасности дорожного движения; и ж) улучшение систем реагирования на чрезвычайные ситуации.

19. Комитет отметил увеличение спроса на безопасные, экологически безвредные и удобные транспортные системы, и поэтому необходимость повышать качество транспорта. В этой связи Комитет приветствовал предложение Японии поделиться своим опытом в этой области. Комитет отметил выгоды создания благоприятных для пешеходов условий и рассмотрения потребностей находящихся в неблагоприятном положении лиц в мобильности на основе различных инициатив, таких как предоставление автобусов с низкой посадкой, создание систем звуковой сигнализации и тротуаров с надписями на шрифте Брайля.

20. Комитет отметил необходимость обеспечить, чтобы в будущем развитие транспорта было инклюзивным, а также устойчивым. В этой связи он принял к сведению запланированные мероприятия секретариата для рассмотрения вклада процесса развития транспорта в достижение Целей развития тысячелетия, в частности для удовлетворения потребностей в мобильности жителей сельских районов и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения, таких как пожилые лица и инвалиды.

21. Комитет отметил, что в сотрудничестве с Корейским институтом морского транспорта секретариат проведет семинар по развитию интегрированной транспортно-логистической системы в странах АСЕАН и субрегионе Тихого океана, который состоится 21-23 ноября 2012 года. Этот семинар будет включать обсуждение, среди прочего, вопросов политики, касающихся межконтинентальных морских перевозок.

22. Комитет заявил о своей поддержке процесса разработки международных, субрегиональных и двухсторонних соглашений между не

<sup>1</sup> См. резолюцию 64/255 Генеральной Ассамблеи от 2 марта 2010 года о повышении безопасности дорожного движения во всем мире.

имеющими выхода к морю и обеспечивающими транзит развивающимися странами в целях улучшения связей субрегионов, а также транзитных перевозок в интересах не имеющих выхода к морю стран. Комитет просил секретариат оказать содействие в координации различных субрегиональных инициатив в качестве одного из приоритетов будущих мероприятий.

23. Что касается будущей направленности Региональной программы действий, то Комитет принял к сведению итоги Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию<sup>2</sup>, которая подчеркнула необходимость безопасного, экологически безвредного и устойчивого транспорта. Далее он отметил, что Региональная программа действий, этап II, хорошо сбалансирована по тематическим областям развития транспорта, и в этой связи предложил, чтобы вопрос об устойчивом транспорте был дополнительно обсужден на совещании группы экспертов по устойчивому и инклюзивному транспорту в соответствии с тем, как это предусмотрено в проекте программы работы на 2014-2015 годы.

24. Комитет в целом одобрил предложения секретариата об укреплении вклада транспорта в экономическое, социальное и экологическое измерение устойчивого развития в рамках Региональной программы действий, этап II. Комитет также одобрил проект программы работы на 2014–2015 годы (E/ESCAP/CTR(3)/1, раздел IV).

## **В. Принятие окончательного проекта межправительственного соглашения о «сухих портах»**

(Пункт 3 повестки дня)

25. Комитету были представлены документ под названием «Окончательный проект межправительственного соглашения о «сухих портах»» (E/ESCAP/CTR(3)/2) и документ зала заседаний под названием «Предложение Российской Федерации о внесении поправок в окончательный проект межправительственного соглашения о «сухих портах»» (E/ESCAP/CTR(3)/CRP/1).

26. Комитет одобрил окончательный текст межправительственного соглашения о «сухих портах» (E/ESCAP/CTR(3)/5) и рекомендовал, чтобы Комиссия приняла его на своей шестьдесят девятой сессии в 2013 году.

27. Комитет отметил, что в случае его принятия Комиссией соглашение будет, по всей видимости, открыто для подписания государствами-членами в ходе второй сессии Форума министров транспорта стран Азии в 2013 году.

## **С. Подготовка ко второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, 2013 год**

(Пункт 4 повестки дня)

28. Комитету был представлен документ под названием «Подготовка ко второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, 2013 год» (E/ESCAP/CTR(3)/3).

29. С заявлениями выступили представители следующих членов: Российской Федерации, Турции и Японии.

30. Комитет отметил, что на первой сессии Форума министров транспорта стран Азии, которая проходила в Бангкоке в 2009 году, была принята

<sup>2</sup> См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года.

Бангкокская декларация о развитии транспорта в Азии, которая обеспечила важную политическую ориентацию на приоритетные области регионального сотрудничества в сфере транспорта, включая подготовку межправительственного соглашения о «сухих портах»<sup>3</sup>. В этой связи Комитет приветствовал проведение второй сессии Форума в 2013 году.

31. Комитет отметил, что вторая сессия Форума министров транспорта стран Азии будет проходить в условиях, весьма отличных от тех, в которых проходила первая сессия, поскольку многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона испытали на себе последствия глобального экономического спада. В то же время Комитет отметил, что вопросу устойчивого развития транспорта придается первоочередное значение в пятилетнем плане действий Генерального секретаря, и кроме того, ему уделено внимание в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

32. Ссылаясь на резолюцию 64/5 от 30 апреля 2008 года о создании Форума министров транспорта стран Азии Комитет отметил, что Исполнительного секретаря просили подготовить для Форума ориентированную на выработку политики повестку дня, затрагивающую вопросы транспортной инфраструктуры, транзитной политики, упрощения процедур, логистики, межрегиональных и международных транспортных сообщений, финансирования и безопасности, а также экономической, экологической и социальной устойчивости.

33. В этой связи Комитет рассмотрел следующие предлагаемые темы повестки дня Форума: а) повышение коммуникационных возможностей региональных транспортных сетей для устойчивого развития транспорта, б) финансирование развития устойчивого транспорта, и с) устойчивое развитие транспорта в интересах инклюзивного развития. Он подчеркнул необходимость уделять соответствующее внимание всем тематическим областям региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II. В частности, он подчеркнул важность вопросов финансирования инфраструктуры и упрощения процедур международных перевозок для дальнейшей интеграции транспорта в регионе. Кроме того, он просил секретариат рассмотреть еще одну тему – «Интеллектуальные транспортные системы».

34. Комитет просил секретариат продолжить разработку проекта повестки дня на основе тесных консультаций с государствами-членами, и в частности через посредство Консультативного Комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП).

#### **D. Подготовка к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, 2014 год** (Пункт 5 повестки дня)

35. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Подготовка к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, 2014 год» (E/ESCAP/CTR(3)/4).

36. С заявлениями выступили представители следующих стран-членов: Ирана (Исламской Республики), Китая, Непала, Республики Корея, Российской Федерации и Турции.

<sup>3</sup> См. E/ESCAP/66/11, раздел IV.

37. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/214 от 22 декабря 2011 года постановила организовать в 2014 году конференцию по всеобъемлющему обзору хода осуществления Алматинской программы действий<sup>4</sup>.

38. Кроме того, Комитет отметил, что секретариат в сотрудничестве с Канцелярией высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю и малым островным развивающимся государствам занимается организацией регионального совещания по обзору, которое будет проводиться в начале 2013 года.

39. Комитет подчеркнул важность успешного осуществления Алматинской программы действий и процессов глобального и регионального обзора для разработки эффективной и оперативной системы транзитных перевозок и, тем самым, обеспечения более широкого выхода на рынки для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

40. Комитет признал, что Конференция по всеобъемлющему десятилетнему обзору, которая будет проводиться в 2014 году, даст возможность определить существующие проблемы и будущие потребности и приоритеты и сформулировать конкретный план осуществления с целью активизации регионального сотрудничества для удовлетворения особых потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран и развивающихся стран транзита.

41. Комитет информировали о том, что секретариат готовить справочные документы в четырех основных приоритетных областях Алматинской программы действий для регионального совещания по обзору, которое будет проводиться в начале 2013 года.

42. Комитет приветствовал проекты набросков справочных документов, касающихся транспорта (см. E/ESCAP/CTR(3)/4). По его мнению, в набросках хорошо отражены особые потребности и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита.

43. Комитет вновь подтвердил важность устранения нефизических барьеров, мешающих перевозкам в развивающихся странах транзита и в странах, не имеющих выхода к морю, как средства решения проблем, с которыми сталкиваются страны, не имеющие выхода к морю. В этой связи он особо подчеркнул необходимость упрощения таможенных формальностей и уменьшения времени ожидания на погранпереходах.

44. Комитет отметил важность сотрудничества как на региональном, так и субрегиональном уровнях для осуществления Алматинской программы действий с целью содействия развитию торговли и обеспечения экономического сообщения между развивающимися странами, не

---

<sup>4</sup> Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита (*Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I*).

имеющими выхода к морю и с региональными и глобальными экономическими центрами.

45. Комитет подчеркнул важность комплексного подхода к развитию торговли и транспорта, для того чтобы развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита могли достичь целей Алматинской программы действий.

46. Комитет информировали о различных мерах, принимаемых странами транзита для упрощения процедур транзитных перевозок по странам, не имеющим выхода к морю, а именно: а) создание национального комитета по упрощению перевозок с участием всех соответствующих министерств и органов управления; b) участие в международных конвенциях и субрегиональных соглашениях, касающихся упрощения процедур перевозок; и c) подписание двусторонних соглашений о пересечении границ и транзитных перевозках.

47. Комитет признал важность развития и содержания транспортной инфраструктуры как одного из ключевых направлений по достижению намеченной в Алматинской программе действий общей цели удовлетворения особых потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран. В этой связи Комитет информировали о предпринятых недавно некоторыми странами-членами национальных инициативах по расширению транспортных коммуникационных возможностей в своих странах и субрегионах Центральной и Северо-Восточной Азии. Кроме того, Комитет подчеркнул важность развития «сухих портов» и логистических центров как положительного шага к расширению использования и совершенствованию существующих транспортных инфраструктурных сетей и содействию торговле в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю.

48. Комитет выразил признательность секретариату за техническую и финансовую поддержку разработки Соглашения по упрощению международных автомобильных перевозок между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества, которое обеспечит доступ к морю для не имеющих выхода к морю стран Центральной Азии. Он выразил мнение, что это соглашение следует осуществить в кратчайшие сроки.

#### **Е. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии** (Пункт 6 повестки дня)

49. Делегация Российской Федерации информировала Комитет о том, что правительство ее страны будет готово выступить автором проекта резолюции о принятии Межправительственного соглашения о «сухих портах» для рассмотрения Комиссией на ее шестьдесят девятой сессии, которая будет проходить в Бангкоке в 2013 году. Делегация Исламской Республики Иран информировала Комитет о том, что правительство ее страны будет готово выступить соавтором проекта этой резолюции.

#### **Ф. Прочие вопросы** (Пункт 7 повестки дня)

50. В рамках этого пункта повестки дня никакие другие вопросы не поднимались.

**G. Утверждение доклада Комитета**  
(Пункт 8 повестки дня)

51. Комитет утвердил настоящий доклад 12 октября 2012 года.

**III. Организация работы**

**A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии**

52. Третья сессия Комитета по транспорту проводилась в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке с 10 по 13 октября 2012 года. Ее открыл генерал полиции Вичеан Потепосри, Постоянный секретарь, Министерство транспорта Таиланда. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступила с заявлением.

**B. Участники**

53. В работе сессии приняли участие представители следующих членов: Бангладеш, Грузии, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

54. Присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Центра Организации Объединенных Наций по региональному развитию; Международной морской организации; Всемирного почтового союза и Всемирного банка.

55. Были представлены следующие межправительственные, неправительственные и другие организации: Секретариат Конференции по взаимодействию и мерам укрепления доверия в Азии; Всемирная таможенная организация; Международная ассоциация воздушного транспорта; Азиатский институт технологий; Федерация ассоциаций экспедиторов грузов АСЕАН; Международная федерация Ассоциации экспедиторов грузов и Ассоциация международных грузоотправителей Таиланда; Фонд исследований глобальной инфраструктуры Японии; Институт развития инфраструктуры Японии; Институт просвещения по вопросам безопасности дорожного движения; Японская ассоциация сотрудничества в области транспорта; Корейский транспортный институт и Корейский институт морского транспорта.

**C. Выборы должностных лиц**

56. Комитет избрал следующих должностных лиц:

|               |                                         |
|---------------|-----------------------------------------|
| Председателя: | г-на Ануранда Виджекуна (Шри-Ланка)     |
| Заместителей  | г-на Буапета Саясани (Лаосская Народно- |
| Председателя: | Демократическая Республика              |
|               | г-на Джеки Таваи Кело (Фиджи)           |
| Докладчика:   | г-на Эрдема Диреклера (Турция)          |

**D. Повестка дня**

57. Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные заявления;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Обзор осуществления и будущая направленность Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012–2016 годы).
3. Принятие окончательного проекта межправительственного соглашения о «сухих портах».
4. Подготовка ко второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, 2013 год.
5. Подготовка к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, 2014 год.
6. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Комитета.

**E. Приуроченное мероприятие**

58. Одиннадцатого октября была проведена специальная сессия по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) для обсуждения вклада сектора транспорта в устойчивое развитие через призму мобильности и грузоперевозок. На сессии был затронут ряд вопросов и стратегий, которые можно было бы включить в будущую работу ЭСКАТО, включая городской и сельский транспорт и взаимосвязанную интермодальную транспортную систему в Азии. В дискуссиях принимали участие, в частности, представители Всемирного банка и Центра Организации Объединенных Наций по региональному развитию.

## Приложение I

### Список документов

| Символ                                               | Название                                                                                                                                                       | Пункт повестки дня |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Документы для общего распространения</i>          |                                                                                                                                                                |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/1                                     | Обзор осуществления и будущая направленность Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы) | 2                  |
| E/ESCAP/CTR(3)/2                                     | Окончательный проект межправительственного соглашения о «сухих портах»                                                                                         | 3                  |
| E/ESCAP/CTR(3)/3                                     | Подготовка ко второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, 2013 год                                                                                   | 4                  |
| E/ESCAP/CTR(3)/4                                     | Подготовка к Конференции по десятилетнему обзору Алматинской программы действий, 2014 год                                                                      | 5                  |
| <i>Документы для ограниченного распространения</i>   |                                                                                                                                                                |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/L.1                                   | Аннотированная предварительная повестка дня                                                                                                                    | 1                  |
| E/ESCAP/CTR(3)/L.2                                   | Проект доклада                                                                                                                                                 | 8                  |
| E/ESCAP/CTR(3)/L.3                                   | Окончательный проект межправительственного соглашения о «сухих портах»                                                                                         | 3                  |
| <i>Информационные документы</i>                      |                                                                                                                                                                |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/INF/1<br>(только на английском языке) | Information for participants                                                                                                                                   |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/INF/2<br>(только на английском языке) | List of participants                                                                                                                                           |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/INF/3                                 | Ориентировочная программа                                                                                                                                      |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/INF/4<br>(только на английском языке) | Activities implemented under the Regional Action Programme for Transport Development in Asia and the Pacific, phase II (2012-2016)                             | 2                  |
| <i>Рабочий документ для заседаний</i>                |                                                                                                                                                                |                    |
| E/ESCAP/CTR(3)/CPR.1                                 | Предложение Российской Федерации о внесении поправок в окончательный проект межправительственного соглашения о «сухих портах»                                  | 3                  |